

12-ое Министерское заседание ЦАРЭС

Астана, Республика Казахстан

24 октября 2013 года

Программная речь

Такехико Накао

Президент

Азиатский банк развития

I. Вступление

Ваше Превосходительство, г-н Серик Ахметов, Премьер-министр Республики Казахстан, г-да Министры стран-участниц ЦАРЭС, distinguished guests, ladies and gentlemen!

Для меня большая часть впервые присоединиться к Вам для участия в 12-ой Министерской конференции ЦАРЭС. Его Превосходительство, г-н Премьер-министр Ахметов, удостоил сегодня нас чести своим присутствием. От имени всех нас, я бы хотел выразить нашу искреннюю признательность Правительству Республики Казахстан за проведение этой Министерской конференции, а также народу Казахстана – за любезное гостеприимство.

Пользуясь этой возможностью, я бы также хотел отметить, что АБР признателен Казахстану за проведение в мае следующего года Ежегодного заседания АБР в таком динамичном и красивом городе как Астана.

II. От БРИКС к РИКЕ

На протяжении последних пяти лет мировая экономика была неопределенной и непредсказуемой. Однако общий прогноз для стран с развитой экономикой – Европы, Японии и США – выглядит лучше, нежели год назад. Экономика США демонстрирует признаки восстановления в ближайшие месяцы. Еврозона, судя по всему, идет на поправку, а Япония начинает демонстрировать преимущества того, что принято называть "Абэномикой".

Рынки развивающихся стран Азии испытали некоторую турбулентность после заявлений председателя ФРС США Бернанке об ослаблении политики количественного смягчения. Однако, по нашему мнению, развивающиеся страны Азии сейчас находятся в гораздо более благоприятном положении, нежели в конце девяностых, в плане трезвой макроэкономической политики, более высокой устойчивости финансовых систем, наличия запасов золотовалютных резервов и готовности к трудностям, включая меры по обеспечению стабильного функционирования региональной финансовой системы – такие как соглашения о взаимном обмене валют.

Однако начавшийся подъем экономики в развитых странах еще не привел к полному восстановлению экспортных заказов для развивающихся стран Азии. При этом, недавние потрясения финансового рынка Азии привели к задержке притока в регион новых инвестиций. Учитывая замедление роста внутреннего спроса в Китайской Народной Республике и Индии, в числе прочего, последний прогноз АБР по развитию Азии показывает незначительное снижение показателей экономического роста – с 6,1% в прошлом году до 6,0% в этом году, а также умеренный подъем – до 6,2% в 2014 году. Эти цифры несколько ниже наших апрельских прогнозов, но я хочу подчеркнуть, что развивающаяся Азия, включая страны-участницы ЦАРЭС, продолжает демонстрировать устойчивые и высокие темпы роста.

Выходя за рамки краткосрочной перспективы, я считаю, что глобальная экономика демонстрирует структурные преобразования, ведущие к переменам, о чем, в частности, свидетельствует растущая роль стран с развивающейся экономикой. В период с 1990 по 2012 гг. страны с развивающейся экономикой демонстрировали гораздо более высокие темпы роста, нежели в среднем по миру. По данным МВФ, за этот период их доля в мировом ВВП почти удвоилась – с 20% до 38%. Что еще более важно, на сегодняшний день доля развивающихся рынков в годовом показателе роста мирового ВВП выросла с, приблизительно, 20% в начале девяностых, до более чем двух третей.

Растущая экономическая важность стран с формирующейся рыночной экономикой имеет большое значение для Средней Азии. По сложившейся традиции мы признаем страны БРИКС – Бразилию, Россию, Индию, Китай и Южную Африку. Теперь, в контексте сегодняшнего заседания, нам необходимо рассматривать РИКЕ – Россию, Индию, Китай

и развивающиеся страны Европы. Центральная Азия находится прямо посередине, являясь связующим звеном РИКЕ. Другие близлежащие крупные региональные экономики – такие как Турция – также усиливают "потенциал динамичного роста" Центральной Азии.

III. Подходы к дальнейшему развитию в Азии

Я намеренно использую такие слова как "потенциал роста", поскольку динамика региона не будет автоматически преобразовываться в его рост. Как и в остальной части Азии, для этого потребуются целенаправленные и, вместе с тем, стратегические подходы.

Я считаю, что есть три взаимодополняющих механизма, которые могут способствовать росту экономики азиатских стран, многие из которых уже являются странами со средним уровнем дохода. Я называю эти механизмы "три И" – *И*нновации, *И*нклюзивность и *И*нтеграция. Позвольте мне немного рассказать о каждом из них.

Во-первых, *и*нновации. Как показывают результаты проведенных исследований, инновации необходимы для устранения так называемой "ловушки среднего дохода" за счет содействия повышению производительности. Краеугольным камнем инноваций является частный сектор. Таким образом, странам этого региона необходимо создавать благоприятные условия для привлечения частных инвестиций, развития профессиональных навыков и проведения научных исследований и разработок.

Во-вторых, потребность в *и*нклюзивности. Для того, чтобы экономический рост был устойчивым в социальном и политическом отношении, он должен быть инклюзивным, т.е. социально направленным. Стремительный рост в последние годы повлек за собой усугубление неравенства во многих частях Азии. Согласно самым последним данным, совокупное значение коэффициента Джини для развивающихся стран Азии выросло с 39 в 1990 году до 46. Продвижение инклюзивного роста включает в себя решение проблемы с обеспечением рабочих мест для достигших трудоспособного возраста молодых и неквалифицированных работников.

Развивающимся странам Азии также необходимо решать проблему, связанную с высоким уровнем занятости в неформальном секторе, за счет повышения производительности и

содействия интеграции в формальную экономику лиц, выполняющих работу, не соответствующую своей квалификации. Также могла бы оказаться полезной ответственная в отношении бюджета разработка социальной защиты и расширение доступа к финансовым услугам, учитывая опыт других развивающихся рынков и стран ОЭСР.

Третьим элементом является интеграция. Региональная интеграция может способствовать созданию новых, диверсифицированных возможностей на внешних рынках – как со стороны предложения, так и со стороны спроса – за счет расширения производственных сетей и потребительского выбора. Это особенно актуально для Центральной Азии, занимающей стратегическое положение в середине Евразийского континента и включающей в себя страны с динамично развивающейся экономикой, которые входят в РИКЕ. Поскольку мы участвуем в 12-ой Министерской конференции ЦАРЭС, позвольте мне поделиться некоторыми мыслями относительно регионального сотрудничества, ЦАРЭС и подхода АБР.

IV. Региональное сотрудничество и ЦАРЭС

АБР обладает большим опытом работы в сфере регионального сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе. На протяжении более чем двух десятилетий мы поддерживаем инициативы по региональному сотрудничеству, – такие как Программа ЦАРЭС. Успех АБР в построении регионального сотрудничества и интеграции основывается на инвестиционных инициативах, сближающих страны за счет объединения их инфраструктуры. В перспективе, нам необходимо будет набирать обороты для дальнейшего сотрудничества в более сложных областях – таких как институциональные и политические преобразования.

За время своего существования Программа ЦАРЭС реализовала инвестиционные проекты на общую сумму свыше 22 млрд. долл. США. Ваш упорный труд и приверженность, наряду с трудом и приверженностью присутствующих здесь сегодня партнеров по развитию, помогли Программе ЦАРЭС быстро сломить барьеры и начать пожинать плоды сотрудничества и интеграции – особенно в области инфраструктуры и содействия торговле.

Программа ЦАРЭС продолжает демонстрировать устойчивый прогресс в приоритетных областях. К 2012 году результаты в области строительства дорог в коридорах ЦАРЭС превысили целевые показатели. Показатели открытости торговли продолжают улучшаться, а торговые режимы были упрощены и подкреплены инициативами по обмену знаниями и развитию потенциала.

Однако также имеются области, требующие дальнейшего сосредоточения нашего внимания и усилий. Тема этой Министерской конференции – "интегрированный транспорт и торговля". Необходимо будет сделать так, чтобы те дороги, которые мы строим, обеспечивали возможность беспрепятственного прохождения товаров. Для этого потребуются совершенствование автоматизации, управления рисками, совместного таможенного контроля и интегрированного управления границами. Уже реализуются региональные инициативы в области модернизации таможенных служб, включая присоединение отдельных стран к Пересмотренной Киотской конвенции.

Однако, в то же самое время, логистические объекты – такие как наземные контейнерные терминалы и вспомогательные службы – могли бы существенно сократить время прохождения границ. Для расширения торговли за пределами региона ЦАРЭС потребуется привести свои коридоры в соответствие с новыми маршрутами и развивать мультимодальные перевозки на дальние расстояния, сочетающие в себе автомобильные и железнодорожные перевозки.

Дальнейший путь будет непростым. Ключом к преодолению трудностей станут управление и институты. Необходимы высококачественные национальные институты, способные принимать обоснованные политические решения, предоставлять государственные услуги и развивать предпринимательство и инновации. Одна из ключевых ролей в этом отношении отведена поддерживаемой Институтом ЦАРЭС работе по обмену знаниями и развитию потенциала.

В ближайшие годы АБР ожидает расширения взаимодействия со странами-участницами ЦАРЭС на пути к реализации Стратегии ЦАРЭС-2020 и далее. Мы сохраняем глубокую приверженность Программе ЦАРЭС, вдохновляясь твердой решимостью и приверженностью, сохраняемыми странами ЦАРЭС.

Каждому из нас отведена уникальная роль в воплощении в жизнь видения ЦАРЭС-2020, однако мы будем еще сильнее, если будем работать сплоченно, в духе единства. Региональное сотрудничество может стать важным инструментом, с помощью которого мы сможем пожинать плоды глобализации, приводящие не только к росту, но и к большему и более справедливому распределению благосостояния народов в нашем регионе.

Благодарю за внимание!